



Universität Zürich
Psychologisches Institut, Sozial- und Gesundheitspsychologie

Hans Krebs
Kommunikation und Publikumsforschung



Module supplémentaire : Questionnaire destiné aux jeunes

Monitoring sur le tabac – Enquête suisse sur le tabagisme

Financé par le fonds de prévention du tabagisme

Version du 14 mai 2008

Theda Radtke
Roger Keller
Désirée Füllemann
Hans Krebs
Rainer Hornung

Commentaire:

1. *Le questionnaire sur le module supplémentaire destiné aux jeunes s'adresse aux personnes de 14 à 20 ans domiciliés en Suisse.*

Nombre	Questions	Filtre
01.00	A l'école, avez-vous une ou plusieurs fois traité le problème de la fumée -éventuellement dans le cadre d'autres questions sur la toxicomanie ou les dépendances?	
	- Plusieurs fois ou pendant une plus longue période 1	} go to 02.00
	- Une fois 2	
	- Jamais 3	

	- Ne sait pas 8	} go to 03.00
	- Aucune indication 9	
02.00	Combien de temps s'est-il écoulé depuis que ce thème a été traité pour la dernière fois?	
	- AA MM..... (AA MM)	} go to 03.00

	- Ne sait pas 98	
	- Aucune indication 99	
03.00	Pendant votre période scolaire, avez-vous une fois participé au concours de classe expérience sans fumée, lors duquel tous les élèves de la classe se sont engagés à ne pas fumer ou à ne pas commencer à fumer pendant 6 mois? Ce concours a lieu dans les classes de la 6ème à la 9ème année.	
	- Oui..... 1	→ go to 04.00
	- Non..... 2	

	- Ne sait pas 8	} go to 05.00
	- Aucune indication 9	
04.00	Quel âge aviez-vous lorsque votre classe a participé au concours "Expérience non-fumeur"?	
	- XX ans XX	} go to 04.01

	- Ne sait pas 98	
	- Aucune indication 99	
04.01	Votre classe a-t-elle respecté son engagement jusqu'à la fin du concours ou l'expérience a-t-elle été interrompue prématurément parce que quelqu'un a fumé?	
	- Oui, l'engagement a été respecté 1	} go to 04.02
	- Non, l'expérience a été interrompue 2	

	- Tenu jusqu'au bout, quelques élèves ont continué de fumer avec permission 6	
	- Tenu jusqu'au bout, bien que des élèves aient fumé sans permission 7	
	- Ne sait pas 8	
	- Aucune indication 9	

04.02	Pendant la durée du concurs " Expérience non-fumeur", à quelle fréquence a-t-on discuté dans votre classe du thème de la fumée pendant les leçons? Vous pouvez me dire...	
	- Très souvent.....	1
	- Souvent	2
	- Quelquefois	3
	- Rarement	4
	- Jamais.....	5

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 04.03
04.03	Dans quelle mesure l'idée qu'une classe s'engage à ne pas fumer pendant 6 mois dans le cadre d'un concours vous a-t-elle plu à cette époque? Vous pouvez me dire...	
	- Beaucoup.....	1
	- Assez	2
	- Assez peu	3
	- Pas du tout.....	4

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 05.00
05.00	Comment la question de la fumée est-elle réglée pour les élèves sur le site de l'école? La fumée est-elle ...	
	- tolérée partout	1
	- tolérée, sauf dans des zones non fumeurs déterminées	2

	- interdite, sauf dans des zones ou des coins fumeurs déterminés	3
	- interdite partout	4

	- Il n'existe pas de réglementation unifiée	7
	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} → go to 07.00 (if daily or occasional or former smoker) → go to 12.00 (others)
		} go to 06.00
		} → go to 07.00 (if daily or occasional or former smoker) → go to 12.00 (others)
06.00	L'interdiction de fumer est-elle respectée par tous les élèves fumeurs, par la plupart, par une minorité ou par aucun d'entre eux?	
	- Par tous les fumeurs	1
	- Par la plupart des fumeurs.....	2
	- Par une minorité des fumeurs.....	3
	- Par aucun fumeur	4

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} → go to 07.00 (if daily or occasional or former smoker) → go to 12.00 (others)
07.00	Comment la question de la fumée est-elle réglée pour vous à la maison? Tolère-t-on que vous fumiez à la maison?	
	- Oui.....	1
	- Non.....	2

	- Cela dépend / sur le balcon seulement, au jardin	7
	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 07.01

07.01	Je vous cite maintenant quelques raisons que l'on peut avoir de fumer. Dites-moi je vous prie, pour chacune d'elles, si elle s'applique à vous sûrement, plutôt, plutôt pas ou sûrement pas. Je fume ...	
	<ul style="list-style-type: none"> - parce que mes collègues et mes amis fument - parce qu'ainsi je suis plus performant - parce que fumer me procure un meilleur rayonnement - parce que fumer me donne un sentiment de liberté - parce que je prendrais du poids si je ne fumais pas - parce que je suis convaincu que fumer ne me nuit pas - parce que sans cigarette je ne sais souvent pas que faire de mes mains - parce que j'en apprécie le goût - parce que je suis souvent en proie au stress et que fumer me calme - parce que je ne parviens pas à cesser de fumer - parce que je m'ennuie - parce que fumer est cool - parce que simplement j'ai commencé un jour et que c'est devenu une habitude 	
	<ul style="list-style-type: none"> - s'applique sûrement 1 - s'applique plutôt 2 - ne s'applique plutôt pas 3 - ne s'applique sûrement pas 4 ----- - ne sait pas 5 - aucune indication 6 	} go to 07.02
07.02	Achetez-vous vous-même vos cigarettes, respectivement votre tabac?	
	<ul style="list-style-type: none"> - Oui..... 1 - En partie 2 - Non..... 3 ----- - Ne sait pas 8 - Aucune indication 9 	} go to 08.00 → go to 10.00 } go to 11.00
08.00	Où achetez-vous en règle générale vos cigarettes, respectivement votre tabac?	
	<ul style="list-style-type: none"> - Au kiosque 01 - A des automates dans la rue ou à la gare..... 02 - Au restaurant (automate ou auprès du personnel de service) ... 03 - Dans un magasin 04 - Autre(note) ----- - Ne sait pas 98 - Aucune indication 99 	} → go to 09.00 (if cigarettes or tobacco are not always purchased by oneself) → go to 11.00 (others)
09.00	Par quelle source obtenez-vous les cigarettes, respectivement le tabac, que vous n'achetez pas vous-même?	
	<ul style="list-style-type: none"> - Par des amis / collègues 01 - Par mes parents 02 - Par mes frères et soeurs 03 - Autre(note) ----- - Ne sait pas 98 - Aucune indication 99 	} go to 11.00

10.00	Par quelle source obtenez-vous vos cigarettes, respectivement votre tabac?	
	- Par des amis / collègues	01
	- Par mes parents	02
	- Par mes frères et soeurs	03
	- Autre	(note)

	- Ne sait pas	98
	- Aucune indication	99
		} go to 11.00
11.00	Lorsqu'on vous offre des cigarettes, vous est-il très difficile, plutôt difficile, plutôt pas difficile ou pas difficile du tout de les refuser?	
	- Très difficile	1
	- Plutôt difficile	2
	- Plutôt pas difficile	3
	- Pas difficile du tout	4

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 11.01
11.01	Lorsque vous fumez, inhalez-vous toujours, parfois ou jamais la fumée?	
	- Toujours	1
	- Parfois	2
	- Jamais	3

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 11.02
11.02	Si vous désiriez cesser de fumer, pensez-vous que ce serait pour vous personnellement très difficile, plutôt difficile, plutôt pas difficile ou pas difficile du tout?	
	- Très difficile	1
	- Plutôt difficile	2
	- Plutôt pas difficile	3
	- Pas difficile du tout	4

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 11.03
11.03	Si vous cessiez de fumer maintenant, vos amis trouveraient-ils cela plutôt bon, plutôt mauvais ou cela leur serait-il égal?	
	- Ils trouveraient cela plutôt bon	1
	- Ils trouveraient cela plutôt mauvais	2
	- Cela leur serait égal	3

	- Ne sait pas	98
	- Aucune indication	99
		} go to 11.04
11.04	Pensez-vous que vous-même, dans deux ans ...	
	- vous fumerez certainement encore	1
	- vous fumerez probablement encore	2
	- vous ne fumerez probablement plus	3
	- vous ne fumerez certainement plus	4

	- Ne sait pas	8
	- Ne sait pas	9
		} go to 15.00

12.00	<p>Je vous cite maintenant quelques raisons de ne pas fumer. Dites-moi je vous prie, pour chacune d'elles, si elle s'applique à vous sûrement, plutôt, plutôt pas ou sûrement pas. Je ne fume pas ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - parce que cela coûte cher - parce que je n'en aime pas le goût - parce que c'est malsain - pour avoir une meilleure condition physique au sport - parce que cela provoque une odeur corporelle désagréable - parce que la peau en devient moins belle - parce que cela me brûle constamment les yeux - parce que tenir une cigarette fait mauvaise impression - parce que cela m'a été interdit - parce qu'une personne qui représente beaucoup pour moi n'aime pas que je fume - parce que je ne veux pas devenir dépendant - parce que cela jaunit les doigts et les dents 																								
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">- s'applique sûrement</td> <td style="width: 10%; text-align: right;">1</td> <td rowspan="6" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td> <td rowspan="6" style="vertical-align: middle;">go to 12.01</td> </tr> <tr> <td>- s'applique plutôt</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>- ne s'applique plutôt pas</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td>- ne s'applique sûrement pas</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- ne sait pas</td> <td style="text-align: right;">5</td> </tr> <tr> <td>- aucune indication</td> <td style="text-align: right;">6</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	- s'applique sûrement	1	}	go to 12.01	- s'applique plutôt	2	- ne s'applique plutôt pas	3	- ne s'applique sûrement pas	4	-----		- ne sait pas	5	- aucune indication	6								
- s'applique sûrement	1	}	go to 12.01																						
- s'applique plutôt	2																								
- ne s'applique plutôt pas	3																								
- ne s'applique sûrement pas	4																								

- ne sait pas	5																								
- aucune indication	6																								
12.01	<p>Si vous commenciez à fumer maintenant, vos meilleurs amis et amis trouverait-ils cela plutôt bon ou plutôt mauvais, ou cela leur serait-il égal?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ils trouveraient cela plutôt bon - Ils trouveraient cela plutôt mauvais - Cela leur serait égal ----- - Ne sait pas - Aucune indication 																								
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">- Ils trouveraient cela plutôt bon</td> <td style="width: 10%; text-align: right;">1</td> <td rowspan="6" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td> <td rowspan="6" style="vertical-align: middle;">go to 12.02</td> </tr> <tr> <td>- Ils trouveraient cela plutôt mauvais</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>- Cela leur serait égal</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Ne sait pas</td> <td style="text-align: right;">8</td> </tr> <tr> <td>- Aucune indication</td> <td style="text-align: right;">9</td> </tr> </table>	- Ils trouveraient cela plutôt bon	1	}	go to 12.02	- Ils trouveraient cela plutôt mauvais	2	- Cela leur serait égal	3	-----		- Ne sait pas	8	- Aucune indication	9										
- Ils trouveraient cela plutôt bon	1	}	go to 12.02																						
- Ils trouveraient cela plutôt mauvais	2																								
- Cela leur serait égal	3																								

- Ne sait pas	8																								
- Aucune indication	9																								
12.02	<p>Lorsqu'on vous offre des cigarettes, éprouvez-vous du plaisir à en goûter une? Vous pouvez me dire ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - beaucoup - plutôt oui - plutôt non - pas du tout ----- - On ne m'a jamais encore offert de cigarettes - Ne sait pas - Aucune indication 																								
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">- beaucoup</td> <td style="width: 10%; text-align: right;">1</td> <td rowspan="4" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td> <td rowspan="4" style="vertical-align: middle;">go to 13.00</td> </tr> <tr> <td>- plutôt oui</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>- plutôt non</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td>- pas du tout</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- On ne m'a jamais encore offert de cigarettes</td> <td style="text-align: right;">7</td> <td rowspan="3" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td> <td style="vertical-align: middle;">→ go to 14.00</td> </tr> <tr> <td>- Ne sait pas</td> <td style="text-align: right;">8</td> <td rowspan="2" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td> <td rowspan="2" style="vertical-align: middle;">go to 13.00</td> </tr> <tr> <td>- Aucune indication</td> <td style="text-align: right;">9</td> </tr> </table>	- beaucoup	1	}	go to 13.00	- plutôt oui	2	- plutôt non	3	- pas du tout	4	-----				- On ne m'a jamais encore offert de cigarettes	7	}	→ go to 14.00	- Ne sait pas	8	}	go to 13.00	- Aucune indication	9
- beaucoup	1	}	go to 13.00																						
- plutôt oui	2																								
- plutôt non	3																								
- pas du tout	4																								

- On ne m'a jamais encore offert de cigarettes	7	}	→ go to 14.00																						
- Ne sait pas	8		}	go to 13.00																					
- Aucune indication	9																								
13.00	<p>Avez-vous l'impression d'être importuné lorsque l'on vous offre une cigarette? Vous pouvez me dire ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - beaucoup - plutôt oui - plutôt non - pas du tout ----- - On ne m'a jamais encore offert de cigarettes - Ne sait pas - Aucune indication 																								
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">- beaucoup</td> <td style="width: 10%; text-align: right;">1</td> <td rowspan="6" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td> <td rowspan="6" style="vertical-align: middle;">go to 14.00</td> </tr> <tr> <td>- plutôt oui</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>- plutôt non</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td>- pas du tout</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- On ne m'a jamais encore offert de cigarettes</td> <td style="text-align: right;">7</td> </tr> <tr> <td>- Ne sait pas</td> <td style="text-align: right;">8</td> <td rowspan="2" style="font-size: 3em; vertical-align: middle; padding-left: 10px;">}</td> <td rowspan="2" style="vertical-align: middle;">go to 14.00</td> </tr> <tr> <td>- Aucune indication</td> <td style="text-align: right;">9</td> </tr> </table>	- beaucoup	1	}	go to 14.00	- plutôt oui	2	- plutôt non	3	- pas du tout	4	-----		- On ne m'a jamais encore offert de cigarettes	7	- Ne sait pas	8	}	go to 14.00	- Aucune indication	9				
- beaucoup	1	}	go to 14.00																						
- plutôt oui	2																								
- plutôt non	3																								
- pas du tout	4																								

- On ne m'a jamais encore offert de cigarettes	7																								
- Ne sait pas	8	}	go to 14.00																						
- Aucune indication	9																								

14.00	Pensez-vous que vous-même, dans deux ans ...	
	- vous fumerez certainement.....	1
	- vous fumerez probablement	2
	- vous ne fumerez probablement pas	3
	- vous ne fumerez certainement pas.....	4

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 14.01
14.01	En admettant que vous fumiez, serait-il toléré que vous fumiez chez vous à la maison?	
	- Oui.....	1
	- Non.....	2

	- Cela dépend / sur le balcon seulement, au jardin	3
	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 15.00
15.00	Votre père fume-t-il?	
	- Oui.....	1 → go to 16.00
	- Non.....	2 → go to 17.00

	- Je n'ai plus mon père	7
	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 18.00
16.00	Au cours de ces dernières années, votre père a-t-il sérieusement essayé de cesser de fumer?	
	- Oui.....	1
	- Non.....	2

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 18.00
17.00	Votre père a-t-il fumé dans le passé?	
	- Oui.....	1
	- Non.....	2

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 18.00
18.00	Votre mère fume-t-elle?	
	- Oui.....	1 → go to 19.00
	- Non.....	2 → go to 20.00

	- Je n'ai plus ma mère	7
	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 21.00
19.00	Au cours de ces dernières années, votre mère a-t-elle sérieusement essayé de cesser de fumer?	
	- Oui.....	1
	- Non.....	2

	- Ne sait pas	8
	- Aucune indication	9
		} go to 21.00

20.00	Votre mère a-t-elle fumé dans le passé?		
	- Oui.....	1	} go to 21.00
	- Non.....	2	

	- Ne sait pas	8	
	- Aucune indication	9	
21.00	Combien de frères et soeurs avez-vous?		
	- nombre de frères et soeurs.....	XX	} → go to 24.00 (if no siblings exist) → go to 22.00 (if one or more siblings exist)

	- Ne sait pas	8	
	- Aucune indication	9	
22.00	Combien de vos frères et soeurs fument-ils, même si ce n'est que rarement?		
	- nombre de frères et soeurs.....	XX	} → go to 24.00 (if no smoking siblings exist) → go to 23.00 (if one or more smoking siblings exist)

	- Ne sait pas	8	
	- Aucune indication	9	
23.00	Quels sont les âges de vos frères et sours qui fument?		
	- XX ans	XX	} go to 24.00

	- ne sait pas	98	
	- aucune indication	99	
24.00	Si vous deviez l'évaluer: combien de vos amies et de vos amis fument-ils? Diriez-vous que ce sont...		
	- aucun / presque aucun d'entre eux.....	1	} go to 24.01
	- quelques-uns seulement	2	
	- à peu près un sur trois.....	3	
	- à peu près la moitié	4	
	- plus de la moitié	5	
	- tous / presque tous.....	6	

	- Ne sait pas	8	
	- Aucune indication	9	
24.01	Et quelle est votre estimation: quel pourcentage des jeunes de votre âge fument-ils en Suisse?		
	- XXX pour-cent.....	XXX	} go to 24.02

	- Ne sait pas	998	
	- Aucune indication	999	
24.02	Vous est-il déjà arrivé de recevoir un cadeau publicitaire tel que par exemple des cigarettes, un briquet, un T-shirt ou un autocollant d'un fabricant de cigarettes?		
	- Oui.....	1	} → go to 25.00
	- Non.....	2	
	-----		} go to 26.00
	- Ne sait pas	8	
	- Aucune indication	9	

25.00	Pouvez-vous me dire ce que vous avez reçu?	
	- Des cigarettes	01 → go to 25.01
	- Un briquet/allumettes	02 → go to 25.02
	- Un cendrier.....	03 → go to 25.03
	- Un autocollant	04 → go to 25.04
	- Un T-shirt.....	05 → go to 25.05
	- Autre	(note) → go to 25.06

	- Ne sait pas	98 } go to 26.00
	- Aucune indication	99 }
25.01	Et de qui ou comment avez-vous reçu des cigarettes?	
	- Reçu par des hôtesse	01
	- Reçu par des hôtesse	02
	- Reçu à la maison par la poste	03
	- Reçu des parents.....	04
	- Reçu des frères et soeurs	05
	- Reçu d'amis ou de collègues	06
	- Reçu d'une autre personne.....	(note)

	- Ne sait pas	98 } go to 26.00
	- Aucune indication	99 }
25.02	Et de qui ou comment avez-vous reçu un briquet/allumettes?	
	- Reçu par des hôtesse	01
	- Reçu par des hôtesse	02
	- Reçu à la maison par la poste	03
	- Reçu des parents.....	04
	- Reçu des frères et soeurs	05
	- Reçu d'amis ou de collègues	06
	- Reçu d'une autre personne.....	(note)

	- Ne sait pas	98 } go to 26.00
	- Aucune indication	99 }
25.03	Et de qui ou comment avez-vous reçu un cendrier?	
	- Reçu par des hôtesse	01
	- Reçu par des hôtesse	02
	- Reçu à la maison par la poste	03
	- Reçu des parents.....	04
	- Reçu des frères et soeurs	05
	- Reçu d'amis ou de collègues	06
	- Reçu d'une autre personne.....	(note)

	- Ne sait pas	98 } go to 26.00
	- Aucune indication	99 }
25.04	Et de qui ou comment avez-vous reçu un autocollant?	
	- Reçu par des hôtesse	01
	- Reçu par des hôtesse	02
	- Reçu à la maison par la poste	03
	- Reçu des parents.....	04
	- Reçu des frères et soeurs	05
	- Reçu d'amis ou de collègues	06
	- Reçu d'une autre personne.....	(note)

	- Ne sait pas	98 } go to 26.00
	- Aucune indication	99 }

25.05	Et de qui ou comment avez-vous reçu un T-shirt?	
	- Reçu par des hôtessees lors d'une manifestation.....	01
	- Reçu par des hôtessees dans un restaurant, café, bar	02
	- Reçu à la maison par la poste	03
	- Reçu des parents.....	04
	- Reçu des frères et soeurs	05
	- Reçu d'amis ou de collègues	06
	- Reçu d'une autre personne.....(note)	

	- Ne sait pas	98
	- Aucune indication	99

} go to 26.00

25.06	Et de qui ou comment avez-vous reçu ...?	
	- Reçu par des hôtessees lors d'une manifestation.....	01
	- Reçu par des hôtessees dans un restaurant, café, bar	02
	- Reçu à la maison par la poste	03
	- Reçu des parents.....	04
	- Reçu des frères et soeurs	05
	- Reçu d'amis ou de collègues	06
	- Reçu d'une autre personne.....(note)	

	- Ne sait pas	98
	- Aucune indication	99

} go to 26.00

26.00	Il existe différentes opinions au sujet des fumeurs et des non fumeurs. Je vous cite quelque caractéristique et j'aimerais savoir ce que vous en pensez personnellement. Dites-moi je vous prie, à chaque fois, si la caractéristique mentionnée s'applique plutôt aux personnes qui fument ou à celles qui ne fument pas.	
	- A votre avis, quelles sont les personnes les plus insatisfaites: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes les plus égoïstes: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes qui connaissent le plus de succès: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes les plus inquiètes: s'agit-il ...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes les plus cools: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes les plus agressives: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes les plus nerveuses: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes qui apprécient le plus le contact: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes les plus attrayantes: s'agit-il...	
	- A votre avis, quelles sont les personnes qui apprécient le mieux la vie: s'agit-il...	

	- plutôt des personnes qui fument ou	1
	- plutôt des personnes qui ne fument pas	2

	- Il n'existe aucune différence.....	3
	- Ne sait pas	8
	- Pas de réponse	9

} go to 27.00

27.00	Je vais vous lire quelques substances comme le tabac, l'héroïne et l'haschisch. Sur une échelle de 1 à 6, sur laquelle 1 signifie totalement inoffensif et 6 signifie tout à fait dangereux, dans quelle mesure estimez-vous dangereuses les substances suivantes? Les notes intermédiaires vous permettent de nuancer votre jugement. Dans quelle mesure estimez-vous dangereux ...	
	- l'alcool - le cannabis (haschisch, marijuana) - l'héroïne - le tabac - l'ecstasy - la cocaïne - le café	
	- Totalement inoffensif (1) <<...>> tout à fait dangereux (6) . 1 – 6 ----- - Ne sait pas 8 - Aucune indication 9	} go to 27.01
27.01	Est-ce qu'au cours de votre vie, vous avez déjà consommé du cannabis, c'est-à-dire de la marijuana ou du haschisch?	
	- Oui..... 1 - Non..... 2 ----- - Ne sait pas 8 - Aucune indication 9	} → go to 28.00 } END
28.00	A quel âge avez-vous consommé du cannabis, c'est-à-dire du haschisch ou de la marijuana pour la première fois?	
	- âge XX ----- - Ne sait pas 98 - Aucune indication 99	} → go to 29.00 (if smoker (daily or occasional) or former smoker) } → go to 30.00 (others)
29.00	La première fois que vous avez consommé du cannabis, c'est-à-dire du haschisch ou de la marijuana, aviez-vous déjà fumé des cigarettes?	
	- Oui, j'avais déjà fumé des cigarettes 1 - Non, je n'avais jamais encore fumé de cigarettes 2 - J'ai commencé en même temps avec les deux 3 ----- - Ne sait pas 8 - Aucune indication 9	} go to 30.00
30.00	Est-ce que vous consommez encore du cannabis, c'est-à-dire du haschisch ou de la marijuana?	
	- Oui..... 1 - Non..... 2 ----- - Ne sait pas 8 - Aucune indication 9	} go to 30.01

30.01	<p>A quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis, c'est-à-dire du haschisch ou de la marijuana au cours des 12 derniers mois? Est-ce...</p>	
- Tous les jours	1	} END
- Une ou plusieurs fois par semaine.....	2	
- Une à trois fois par mois	3	
- Moins d'une fois par mois	4	
- Jamais.....	5	

- Ne sait pas	8	
- Aucune indication	9	

Références

Les questions proviennent des études et des programmes suivants ; des questions supplémentaires ont été formulées avec de l'aide des experts du domaine des dépendances:

- Calmonte, R., Spuhler, Th. & Weiss, W. (2000). Schweizerische Gesundheitsbefragung – Gesundheit und Gesundheitsverhalten in der Schweiz 1997. Neuchâtel: Bundesamt für Statistik.
- Riemann, Klaus (1997). *Standardisierung von Fragestellungen zum Rauchen: ein Beitrag zur Qualitätssicherung in der Präventionsforschung*. Köln: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA).
- Vilain, Claude (1988). *The Evaluation and Monitoring of Public Action on Tobacco. Smoke-free Europe: 3*. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe.
- WHO (1998). *Guidelines for Controlling and Monitoring the Tobacco Epidemic*. Geneva: World Health Organization.

Citation du questionnaire

Monitoring sur le tabac en Suisse (version du 14 mai 2008). *Le questionnaire sur le module supplémentaire destiné aux jeunes: Version française*. Zürich: Psychologisches Institut der Universität Zürich [On-line].

Disponible sur le site:

http://www.tabakmonitoring.ch/Fragenkatalog/Questionnaire_Adolescents_fr.pdf